

Liste des intervenants

Aprile Sylvie, Univ. François Rabelais-Tours, CEHVI
Arrizabalaga Marie-Pierre, Univ. de Cergy-Pontoise, UFR de langues
Audeval Aurélie, Univ. Paris VII, laboratoire ICT
Bencivenni Marcella, City University of New York, Hostos Community College (USA)
Berman Jacqueline, Berkeley Policy Associates (USA)
Betscher Silke, Univ. de Brême (Allemagne)
Blanchard Emmanuel, CNRS-ministère de la Justice, Centre d'études sociologiques du droit et des institutions pénales
Brown Laurence, University of Manchester, Department of History (Angleterre)
Carnevale Nancy C., Montclair State University, Department of History (USA)
Cohen Yolande, Centre de coopération inter-universitaire franco-québécoise
Czerzy Boris, Univ. de Caen
Douki Caroline, Univ. Paris VIII
Esch Michael G., Centre Marc Bloch de Berlin (Allemagne)
Faires Nora, Western Michigan University, Depart. of History (USA)
Farges Patrick, Univ. de Bourgogne, Départ. d'allemand
Flynn Karen C., University of Illinois, African-American Studies and Research Program (USA)
Fouché Nicole, CNRS, Centre d'études nord-américaines de l'EHESS
Frenette Yves, College Glendon, Univ. York (Canada)
Fourcaut Annie, Univ. Paris 1, CHS du XX^e siècle
Gabaccia Donna R., University of Minnesota, Immigration History Research Center (USA)
Godfrind Vinciane, Univ. catholique de Louvain (Belgique)
Grace Robert J., Univ. Laval, Départ. d'histoire (Canada)
Green Nancy L., EHESS, Centre de recherches historiques
Guénif Nacira, Univ. Paris VII
Guerry Linda, Univ. d'Avignon, Laboratoire d'histoire : territoires, pouvoirs, identités
Hajto Vera, Doctorante, Univ. catholique de Louvain, Départ. d'histoire moderne (Belgique)
Hallet Hilary-Anne, Rutgers University, Depart. of American Studies and History (USA)
Hammerton Anthony J., La Trobe University (Australie)
Harzig Christiane, Arizona State University (USA)
Houbre Gabrielle, Univ. Paris VII
Janiewski Dolores E., Victoria University of Wellington, School of History, Philosophy, Politics and International Relations (New Zealand)
Jones Ginger, Louisiana State University at Alexandria (USA)

Jones Terry-Ann, Fairfield University, Depart. of Sociology and Anthropology (USA)
Lesselier Claudie, Responsable du projet « Traces, mémoires et histoire des mouvements de femmes de l'immigration »
Lillo Natacha, Univ. Paris VII
Lyons Amelia, University of Illinois, Depart. of History (USA)
Martini Manuela, Univ. Paris VII
Meighan Judith E., Syracuse University, College of Visual and Performing Art (USA)
Meslin Karine, Univ. de Nantes, Centre nantais de sociologie
Milia-Marie-Luce Monique, Univ. des Antilles et de la Guyane, départ. d'histoire
Moch Leslie Page, Michigan State University (USA)
Morelli Anne, Univ. libre de Bruxelles (Belgique)
Moulinier Pierre, Archiviste émérite, Ministère de la Culture (France)
Mozzère Liane, Univ. de Rouen, Laboratoire GRIS
Murdoch Adlai, University of Illinois, French Department (USA)
Nazarska Georgetta, Univ. de Sofia (Bulgarie)
Nobil Ahmad Ali, Institut européen de Florence (Italie)
Noiriel Gérard, ENS, Laboratoire de sciences sociales
Papadopoulou Despina, Univ. d'Athènes, Laboratoire de l'étude de la migration et de la diaspora (Grèce)
Perrot Michelle, Univ. Paris VIII
Pojmann Wendy, Siena College (USA)
Rieker Yvonne, University of Münster, Depart. de Sciences politiques (Allemagne)
Romero Mary, Arizona State University, School of Justice and Social Inquiry (USA)
Rosental Paul-André, EHESS, Centre de recherches historiques
Rygiel Philippe, Univ. Paris 1, CHS du XX^e siècle/ENS-Equipe Réseaux Savoires Territoires
Salvatì Silvia, Univ. de Teramo (Italie)
Sauer Angelika, Texas Lutheran University (USA)
Schneider Dorothee, University of Illinois, Depart. of History (USA)
Schpun Monica Raisa, EHESS, Centre de recherches sur le Brésil contemporain
Takai Yakari, Aichi Kenritsu University, Depart. of British-American Studies (Japon)
Tikhonov Natalia, Univ. Robert-Schuman-Strasbourg (France)
Tur Bruno, doctorant, Univ. Paris VIII
Vlase Ionela, Univ. de Neuchâtel (Suisse)
Waldron Florence, Franklin & Marshall College (USA)
Weber Florence, ENS, Directrice du Laboratoire de sciences sociales
Weber Serge, Univ. Aix-Marseille

L'histoire du genre et l'histoire des migrations sont deux champs actifs de la recherche historique, mais le croisement des catégories les définissant est encore rare. Nous souhaitons favoriser une réflexion sur les conditions de possibilité de leur hybridation. À travers le genre, nous pouvons en effet relire et réfléchir l'ensemble des catégories et des thèmes de l'histoire des migrations. L'expérience immigrée ne prend pas les mêmes formes pour les hommes et pour les femmes. De même, images et représentations des populations en migration sont genrées, tant parce que le regard porté sur les migrants distingue entre eux en fonction du genre que parce que migrants et migrantes ne proposent pas les mêmes récits de la migration. De plus, tant les dispositifs législatifs que les textes réglementaires ou les pratiques administratives distinguent entre migrants et migrantes, dont statuts et possibilités d'action, en ce que les états les définissent, différent. Enfin, les formes de l'engagement et de la participation des migrants à la société civile se déclinent selon des modalités spécifiques suivant le genre. À l'inverse, la migration, transformant l'environnement matériel et institutionnel des rapports de genre, donnant l'occasion aussi à la société hôte de percevoir des rapports de genre comme contingents, tend à la fois à dévoiler les implicites qui les fondent et à être facteur de leur transformation.

Comité scientifique

Nicole FOUCHÉ (CNRS), Nancy GREEN (EHESS), Natacha LILLO (Paris VII-ICT-CEDREF), Manuela MARTINI (Paris VII-ICT-CEDREF), Gérard NOIRIEL (EHESS), Philippe RYGIEL (Paris I-CHS-ERST), Natacha TIKHONOV (Strasbourg), Serge WEBER (Aix-Marseille)

Responsable scientifique : Philippe RYGIEL

Contact : Philippe Rygiel
Université Paris I • Centre d'histoire sociale du XX^e siècle
9, rue Malher, F-75181 Paris cedex 04 • e.mail : prygiel@ens.fr
Information : <http://barthes.ens.fr/clio>
<http://histoire-sociale.univ-paris1.fr>

Nombre de places limité, les inscriptions seront retenues par ordre d'arrivée.

Entrée : 5 euros • gratuit pour les étudiants

Adresses du colloque

ENS (Grande salle) : 48, boulevard Jourdan - 75014 Paris

Métro : RER B - Cité universitaire

ENS (amphithéâtre Jules Ferry) : 29, rue d'Ulm - 75005 Paris

Paris

Métro : RER B - Luxembourg, sortie rue Abbé-de-l'Épée

© Conception et réalisation du programme : Sylvie Le Dantec





Matinée (École normale supérieure, Grande salle: 48 bd Jourdan, 75014 Paris)

8 h 30 Accueil des participants

Ouverture et présidence: Annie Fourcaut, Université Paris 1, Centre d'histoire sociale du XX^e siècle

9 h-10 h **APPROCHES THÉORIQUES • THEORETICAL APPROACHES**

Philippe Rygiel, Université Paris 1, Centre d'histoire sociale du XX^e siècle, *Introduction*

Donna R. Gabaccia, *Gender and Migration: History in an Interdisciplinary Field of Study*

Anne Morelli, *Jalons pour une histoire des femmes migrantes en Europe*

10 h 15-12 h 15 **GENRE ET FRONTIÈRES • CROSSING BOUNDARIES**

Discutante: Nancy L. Green, École des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches historiques (Paris)

Mary Romero, *Motherhood, and the Globalization of Reproduction: The Hidden Costs of Paid Care Work*

Dolores E. Janiewski, *American Possession, American Dispossession: Gender, American Frontiers and the Interaction between*

Indigenous Peoples and Europeans in the 19th Century US

Terry-Ann Jones, *Changing Gender Roles: West Indian Migration to the United States and Canada*

Florence Waldron, *The Gendered Worlds of New England's Quebecois Migrants, 1870-1930*

10h15 h-12h15 Atelier: **LE GENRE DES MIGRATIONS UNIVERSITAIRES • GENDER OF ACADEMIC MIGRATIONS (bât.D, salle 131)**

Présidente et discutante: Natalia Tikhonov (Institut des hautes études européennes, Univ. Robert Schuman-Strasbourg)

Pierre Moulinier, *Les premières femmes docteurs reçues à la faculté de médecine de Paris (1870-1914): des étrangères qui ne*

passent pas inaperçues

Boris Czerny, *L'association des étudiants russes en France au début du XX^e siècle*

Nazarska Georgetta, *The University Education and Bulgarian Women*

Vinciane Godfrind, *Les étudiantes russes à l'Université libre de Bruxelles de 1905 à 1914*

Après-midi (Amphithéâtre Jules Ferry, 29, rue d'Ulm, 75005 Paris)

Présidente: Florence Weber, École normale supérieure, Directrice du Laboratoire de sciences sociales (Paris)

14 h-16 h **RAPPORTS ET IDENTITÉS DE GENRE • GENDERED IDENTITIES**

Discutante: Nacira Guénif, Université Paris XIII

Anthony J. Hammerton, *Gender, Marriage and Migration: Postwar British Migration to Australia and Canada and the*

Disruption of Gender Norms

Nora Faires, *Talented and Charming Strangers from Across the Line: Gendered Nationalism, Class Privilege, and the*

American Woman's Club of Calgary, Alberta, Canada, 1912-1939

Ali Nabil Ahmad, *Gender and Migration: Pakistanis in Europe after 1950*

Mónica Raisa Schpun, *Les descendants d'immigrés japonais au Brésil et les chirurgies d'occidentalisation des yeux*

16 h15-18 h15 **ÉCONOMIES FAMILIALES • MIGRATION AND THE FAMILY OR MIGRATION AND THE FAMILY ECONOMY**

Discutante: Leslie Page Moch, Michigan State University (USA)

Robert J. Grace, *L'homme est parti pour travailler: stratégies de survie des immigrants irlandais de Québec au XIX^e siècle*

Ionela Vlase, *Récits de femmes sur les pratiques migratoires contemporaines entre Roumanie et Italie*

Marie-Pierre Arizabalaga, *Les femmes pyrénéennes et l'émigration trans-Atlantique au XIX^e siècle: une réalité mal connue*

Monique Milia-Marie-Luce, *Les marchandes ambulantes: les « Madan Sara » à Fort-de-France*



Matinée (Amphithéâtre Jules Ferry, 29, rue d'Ulm, 75005 Paris)

Président: Gérard Noiriél, École normale supérieure, Laboratoire de sciences sociales (Paris)

8 h 30-10 h 30 **ENGAGEMENTS ET MOBILISATIONS • TAKING SIDES**

Discutante: Caroline Douki, Université Paris VIII

Claudie Lesselier, *Aux origines des « mouvements de femmes de l'immigration » en France*

Wendy Pojmann, « *We're right here!* » *The Invisibility of Migrant Women in European Women's Movements:*

the Case of Italy

Marcella Bencivenni, *The Voices of Italian Immigrant Radical Women in the United States*

Despina Papadopoulou, *Les femmes grecques à Paris à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle.*

Rapports de genre et engagement dans la vie publique

10 h 45-12 h 45 **POLITIQUES DU GENRE ET POLITIQUES MIGRATOIRES • THE POLITICS OF GENDER AND MIGRATION**

Discutante: Manuela Martini, Université Paris VII

Emmanuel Blanchard, *Police des mœurs, identités de genre et construction de l'altérité: les migrants algériens au regard des*

policiers parisiens (1944-1962)

Linda Guerry, *Le genre de la naturalisation: l'exemple des Bouches-du-Rhône (1918-1939)*

Amelia Lyons, *Gender and Decolonization: The Politics of Welfare and Algerian Immigration in France*

Jacqueline Berman, *Trafficking in the Illicit: From Trafficking in East and Central European Women to the Biopolitical*

Management of Migration

Après-midi (Amphithéâtre Jules Ferry, 29, rue d'Ulm, 75005 Paris)

Présidente: Gabrielle Houbre, Université Paris VII

14 h-16 h **IMAGES GENRÉES DE LA MIGRATION • PICTURING GENDERED MIGRANTS**

Discutant: Serge Weber, Université Aix-Marseille

Silke Betscher, *Gendered Perspectives on Images of "Self" and "Other" in Photography of Labor Migration to Germany*

in the 1960s and 1970s

Nancy C. Carnevale, *The World Turned Upside Down: Representations of Women in the Language of Italian American*

Comic Theater

Judith E. Meighan, *Tragedy to Triumph: Depicting Migration in Italian Art 1880-1920*

Ginger Jones, *From Bella to Belle: Images of the Southern/Italian/American Woman in Louisiana*

16 h 15-18 h15 **RÉCITS ET MÉMOIRES • GENDERED NARRATIVES OF MIGRATIONS**

Discutante: Christiane Harzig, Arizona State University

Yves Frenette, *Genre, génération et transnationalisme. La correspondance d'une jeune Franco-Américaine au Québec,*

1912-1918

Bruno Tut, *Loin du village, des « filles faciles et forcément enceintes »: les immigrées espagnoles à Paris et leur village d'origine*

dans les années 1960-1970

Adlai Murdoch, *Narrating Metropolitan Caribbean Communities: Gender, Diaspora, Identity*

Yvonne Rieker, *Love Crossing Borders – Changing Patterns of Gender Relations among Italian Migrants in Germany*



Matinée (Amphithéâtre Jules Ferry, 29, rue d'Ulm, 75005 Paris)

Présidente: Yolande Cohen, Centre de coopération interuniversitaire franco-québécoise (Québec)

8 h 30-10 h 30 **EXPÉRIENCES ET TRAJECTOIRES GENRÉES • THE GENDERING OF THE MIGRATION EXPERIENCE**

Discutant: Paul-André Rosental, École des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches historiques

Michael G. Esch, *Trajectoires sociales d'hommes et femmes immigré(e)s de l'Europe de l'Est à Paris, 1900-1940*

Hilary-Anne Hallet, *Women's Migration and the Making of Early Hollywood*

Dorothee Schneider, *Female Immigrants from Europe to the United States in the First Half of the Twentieth Century*

Angelika Sauer, *Gendered Transnationalism in the Atlantic World: The Immigration Work of Elise von Koerber,*

1872-1884

10 h 45-12 h 45 **TRAVAIL • WORK**

Discutante: Liane Mozère, Université de Rouen, laboratoire GRIS

Yakari Takai, *More than a Defense of Traditional Family Unpaid Work of french-Canadian Women*

in an Early Twentieth Century Textile City

Vera Hajto, *Hungarian Migrant Women Recruited as Domestic Servants to Belgium between 1929 and 1949*

Karen C. Flynn, *Caribbean Migrant Nurses in Britain and Canada: Migration, Work and Identity*

Karine Meslin, *Transformations de l'ordre sexué et tiraillements identitaires: l'exemple des migrantes cambodgiennes en France*

Après-midi (Amphithéâtre Jules Ferry, 29, rue d'Ulm, 75005 Paris)

Présidente: Michelle Perrot, Université Paris VIII

13 h 45-16 h **RÉFUGIÉ(E)S • REFUGEES AND EXILES**

Discutante: Natacha Lillo, Université Paris VII

Sylvie Aprile, *De l'exilé à l'exilée, une histoire sexuée de la proscription politique outre-Manche et outre-Atlantique*

sous le second Empire

Patrick Farges, « *Nous les Camp Boys* »: *constructions de la masculinité dans les récits des « réfugiés internés »*

au Canada (1933-2003)

Laurence Brown, *Gender, Race and the Construction of Refugee Identity in the Revolutionary Caribbean, 1814-1815*

Aurélie Audeval, *Les réfugiées allemandes et autrichiennes vues par l'administration française de 1936 à 1942:*

enjeux nationaux, enjeux sexués

Silvia Salvatici, *The English Government and European Women Refugees after World War II*

16 h 15-17 h 45 **SÉANCE DE CLÔTURE**

Leslie Page Moch, *Provinciaux et provinciales à Paris sous la III^e République*

Nancy L. Green, Nicole Fouché, *Conclusion du colloque*